



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

Értesítés száma : 2025/0105/ES (Spain)

KIRÁLYIRENDELET-TERVEZET A VESZÉLYES ÁRUK TARTÁLYAINAK BELSŐ TISZTÍTÁSÁT, GÁZTALANÍTÁSÁT, NYOMÁSMENTESÍTÉSÉT, JAVÍTÁSÁT, ILLETVE ÁTALAKÍTÁSÁT VÉGZŐ LÉTESÍTMÉNYEK ÁLTAL TELJESÍTENDŐ MINIMÁLIS FELTÉTELEKET MEGÁLLAPÍTÓ, 948/2003. SZÁMÚ KIRÁLYI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL

Érkezés dátuma : 21/02/2025

Felfüggesztés vége : 26/05/2025

Message

Üzenet 001

A Bizottság közleménye - TRIS/(2025) 0506

(EU) 2015/1535 irányelv

Bejelentés: 2025/0105/ES

A tagállam által benyújtott szövegtervezetről szóló értesítés

Notification - Notificación - Notifizierung - Нотификация - Oznámení - Notifikation - Γνωστοποίηση - Notificación - Teavitamine - Ilmoitus - Obavijest - Bejelentés - Notifica - Pranešimas - Paziņojums - Notifika - Kennisgeving - Zawiadomienie - Notificação - Notificare - Oznámenie - Obvestilo - Anmälan - Fógra a thabhairt

Does not open the delays - N'ouvre pas de délai - Kein Fristbeginn - Не се предвижда период на прекъсване - Ne zahajuje prodlení - Fristerne indledes ikke - Καμία έναρξη προθεσμίας - No abre el plazo - Viivituste perioodi ei avata - Määräaika ei ala tästä - Ne otvara razdoblje kašnjenja - Nem nyitja meg a késéseket - Non fa decorrere la mora - Atidējimai nepradedami - Atlikšanas laikposms nesākas - Ma jiftaħ il-perijodi ta' dewmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnienie - Não inicia o prazo - Nu deschide perioadele de stagnare - Nezačína oneskorenia - Ne uvaja zamud - Inleder ingen frist - Ní osclaíonn sé na moilleanna

MSG: 20250506.HU

1. MSG 001 IND 2025 0105 ES HU 21-02-2025 ES NOTIF

2. Spain

3A. Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente.

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias

Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación

3B. Subdirección General de Calidad y Seguridad Industrial.

Dirección General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.

Ministerio de Industria y Turismo

Pº de la Castellana, 160, Madrid, 28071



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

4. 2025/0105/ES - T50T - Veszélyes áruk szállítása

5. KIRÁLYIRENDELET-TERVEZET A VESZÉLYES ÁRUK TARTÁLYAINAK BELSŐ TISZTÍTÁSÁT, GÁZTALANÍTÁSÁT, NYOMÁSMENTESÍTÉSÉT, JAVÍTÁSÁT, ILLETVE ÁTALAKÍTÁSÁT VÉGZŐ LÉTESÍTMÉNYEK ÁLTAL TELJESÍTENDŐ MINIMÁLIS FELTÉTELEKET MEGÁLLAPÍTÓ, 948/2003. SZÁMÚ KIRÁLYI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL

6. Létesítmények a veszélyes áruknak szánt tartályok belső tisztítására, illetve gáztalanítására, valamint javítására, illetve átalakítására

7.

8. A királyi rendelettervezet az elfogadását indokoló preambulumból, egyetlen cikkből, egy átmeneti rendelkezésből és két záró rendelkezésből áll.

Az egyetlen cikk a 2003. július 18-i 948/2003. sz. királyi rendelet tartalmának módosításait tartalmazza, amely rendelet a veszélyes áruknak szánt tartályok belső tisztítására, gáztalanítására és nyomásmentesítésére, valamint javítására, illetve átalakítására vonatkozó minimumfeltételekről szól. Az előbbi egyetlen cikk a 2003. július 18-i 948/2003. sz. királyi rendelet cikkeinek és mellékleteinek a javasolt módosítások utáni megszövegezéséről rendelkezik. Konkrétan:

- A királyi rendelet alkalmazási körére vonatkozó első cikk az átalakításra való hivatkozás beillesztésével módosul.
- A 2. cikk néhány fogalom meghatározást módosít, és újakat is bevezet, például a tartályok átalakításának fogalom meghatározását, valamint a tartályok javítása és módosítása közötti különbségtételt.
- A harmadik cikk – amely a veszélyes áruknak szánt tartályok tekintetében a kötelező tisztítás, gáztalanítás és nyomásmentesítés eseteit taglalja –, azon tartályokat illetően, amelyekben a belső tisztítást követően veszélyes gázok, illetve gőzök lehetnek, kiegészül a párologtatás kritériumával, és lehetővé teszi a légi jármű-üzemanyagok szállítására szánt tartályok mentesítését a tisztítás alól bizonyos esetekben, a szállított anyag sajátos jellemzői miatt.
- Módosul az 5. cikk (5) bekezdése, amely a fent említett létesítmények üzemeltetőjének felelősségnyilatkozatával foglalkozik. Módosul az előbbi termékek időszakos ellenőrzésének rendszere: az időszakos ellenőrzéseket egy ellenőrző szerv fogja végezni. Emellett meghatározásra kerül az előbbi ellenőrzések gyakorisága, valamint az ellenőrző szervezetek a veszélyes áruk szállítása terén történő akkreditálására vonatkozó követelmény.
- Módosul a 6. cikk, amely a belső tisztításra, gáztalanításra és nyomásmentesítésre vonatkozó általános eljárást részletezi. Módosításokat vezetnek be annak érdekében, hogy ezeket az eljárásokat hozzáigazítsák a jelenlegi környezetvédelmi szabályozások alakulásához, amelyek az e létesítmények tevékenysége által érintett három környezeti tényezőre vonatkoznak. Ezek a következők: a levegőbe történő kibocsátások, a szennyvíz és a hulladék keletkezése. Bevezetik a tartálytisztító létesítményekkel szemben annak előírását, hogy nyilvántartást vezessenek a kiadott tisztítási tanúsítványokról, ezáltal javítva e létesítmények tevékenységének nyomonkövethetőségét.
- Módosul a 7. cikk, amely meghatározza azokat a követelményeket, amelyeknek a veszélyesáru-tartályok javítását, átalakítását vagy módosítását végző létesítményeknek meg kell felelniük.
- Módosul a 8. cikk (5) bekezdése, amely a veszélyesáru-tartályok javítását és átalakítását végző létesítmények üzemeltetőinek felelősségnyilatkozatára vonatkozik. Megállapítják, hogy a veszélyes áruk szállítása területén akkreditált ellenőrző szervezetek felelősek e létesítményeknél a követelményeknek való megfelelés ellenőrzéséért, meghatározva az időszakos ellenőrzések rendszerét, beleértve azok gyakoriságát is.
- A tartályok belső tisztítását végző létesítményekre vonatkozó műszaki minimumkövetelményeket meghatározó I. melléklet módosul. Módosításokat vezetnek be a tisztítószerek adagolási rendszerére és a forgórészek, illetve fejek



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

emelőrendszerére vonatkozóan. Bevezetik továbbá a szennyvíz kezelésére vonatkozó követelményeket, és a szöveg az élelmiszerek szállítására szolgáló tartályok tisztításával kapcsolatban is kiegészül néhány sorral.

- Módosul a III. melléklet, amely a kérelem számozásának mintáját tartalmazza. A módosítások a sablon mezőit aktualizálják, és új szakaszt vezetnek be a kiegészítő szolgáltatások számára.
- Módosul a IV. melléklet, amely a veszélyesáru-tartályok belső tisztítására vagy gáztalanítására és nyomásmentesítésére vonatkozó tanúsítványt tartalmazza. A mezőket frissítik, és egyértelműsítik, hogy a tisztítási művelet utáni ellenőrzést szemrevételezéssel, a tartály vizsgálónyílásain keresztül kell elvégezni a szennyeződés elkerülése érdekében anélkül, hogy belépnének a tartály belsejébe. A szöveg egy új szakasszal egészül ki, amely a tartály megtisztítása utáni lezárásról rendelkezik, így gondoskodva a nyomonkövethetőségről.
- Módosul az V. melléklet, amely azokat a követelményeket és eljárásokat határozza meg, amelyeknek a veszélyesáru-tartályok átalakítására és javítására szolgáló létesítményeknek meg kell felelniük. Ez a melléklet egy új f) ponttal egészül ki, amely a hegesztési munkáknál alkalmazandó. Egyszerűsödik a tartályok javítása és átalakítása során követendő eljárás.

Bevezetésre kerül egy további rendelkezés, amely meghatározza a szigeti területeken található tisztítóberendezésekre alkalmazandó követelményeket, valamint egy átmeneti rendelkezés, amely az e királyi rendelet hatálybalépése előtt engedélyezett létesítmények esetében a követelmények vizsgálatának ellenőrzésével foglalkozik.

Az első záró rendelkezés a hatáskör címére hivatkozik.

A második záró rendelkezés a hatálybalépést ismerteti.

9. A belső tisztítást, gáztalanítást és nyomásmentesítést, valamint a veszélyes áruk tartályainak javítását, illetve módosítását végző létesítményekre vonatkozó minimumfeltételek megállapításáról szóló, 2003. július 18-i 948/2003. sz. királyi rendelet alkalmazása során szerzett tapasztalatok rávilágítottak arra, hogy naprakésszé kell tenni a veszélyes áruk tartályainál a belső tisztítást, gáztalanítást és nyomásmentesítést, valamint a javítást, illetve átalakítást végző létesítmények időszakos ellenőrzési rendszerére vonatkozó rendelkezéseket annak biztosítása érdekében, hogy azok megfeleljenek a jogszabályokban az ilyen létesítményekre előírt rendelkezéseknek.

A jogalkotási szöveg célja továbbá, hogy a javításokkal és módosításokkal kapcsolatos terminológiát, valamint az e műveletek végrehajtása során követendő eljárásokat hozzáigazítsa a veszélyes áruk nemzetközi szállítására vonatkozó különböző modális megállapodásokban foglalt, a tartályok ellenőrzésére vonatkozó jelenlegi szabályozásokban előírtakhoz.

Végezetül felül kell vizsgálni a szóban forgó létesítményekkel kapcsolatos műszaki követelményeket, hogy azokat a technológiai fejlődéshez és a jelenlegi szabályozási kerethez igazítsák, de ugyanakkor hozzájáruljanak a biztonság és a környezetvédelem biztosításához is.

10. Hivatkozások alapszövegekre: 2017/0215/E

Az alapszövegeket korábbi értesítés keretében küldték meg:
2017/0215/E

11. Nem

12.

13. Nem



EUROPEAN COMMISSION
Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

14. Nem

15. Igen

16.

TBT-vonatkozás: Nem

SPS-vonatkozás: Nem

Európai Bizottság

Kapcsolat: (EU) 2015/1535 irányelv

E-mail: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu